



ARCTIC BAY AND NANISIVIK/ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/IKPIARJUKMI AMMA NANISIVIKMI

TABLE/ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/NAUNAIKUTA 15

Monthly harvest estimates

Year 2 (June 1997 - May 1998)

ᑕᑦᑭᑕᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ

ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ 2 (ᑦᐱᑦ 1997 - ᐱᑦᐱᑦ 1998)

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Ukiunga 2 (June 1997 - May 1998)

6.1.1

Month/ᑕᑦᑭᑕᑦ/Tatkia		JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
		ᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ± 95% CI
Species	ᐱᑦᐱᑦ													
	Umajuin													
Caribou	Tuktut	40	34	77	73	45	134	51	79	86	112	57	67	855 ± 19
Polar bear†	Nanuit†					6					5		1	12
Wolf	Amagut						1					9	3	13 ± 2
Arctic fox	Tigiganiat						81	43	31	3	2			160 ± 25
Coloured fox	Kalaliit tigiganiat							1						1 ± 1
Arctic hare	Ukalik			6	32	14	4	1	4	7	24	11	5	108 ± 5
Ringed seal	Natiinat	283	163	107	193	129	99	48	51	16	48	34	28	1,199 ± 28
Bearded seal	Ukyuk	1	3	7	6	1					1	2		21 ± 1
Harp seal	Qairulik		3	1	4									8 ± 1
Walrus	Akvik												5	5 ± 0
Narwhal	Tuugaak	9	32	21	4								1	67 ± 3
Beluga	Kilalugak		1		1								1	3 ± 0
Snow goose	Kanguq	126	18	85	5								9	243 ± 10
Canada goose	Nikliknik		1											1 ± 0
Brant goose	Nirlirnaq			2	2									4 ± 1
Old squaw	Aahangik				2	1								3 ± 1
Eider duck	Kingalik	10		2	4	5								21 ± 2
Common loon	Tuulik	1			1									2 ± 0
Thick-billed murre	Thick-billed murre	3												3 ± 0
Ptarmigan	Akilgik	8			97	161	42	14	20	18	165	265	41	831 ± 52
Goose eggs	Uluaguliit manniit	108												108 ± 5
Seagull eggs	Nauyat manniit	4												4 ± 1
Arctic char	Ikaliviit	1,492	67	871	2,494	1,371	2,866	193	103		24	861	759	11,101 ± 384
Lake trout	Ikalukpik												6	6 ± 0
Cod	Ugak	160												160 ± 8
Sculpin	Kanayuk	18												18 ± 1
Clams	Uviluq		29											29 ± 6

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhimajut Ikupiktulikijjiniik.



TABLE/ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/NAUNAIKUTA 23

Monthly harvest estimates

Year 4 (June 1999 - May 2000)

ᑕᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ

ᐃᑦᐱᑦᐱᑦ 4 (ᑦᐱᑦ 1999 - ᐱᐃ 2000)

Tatkiktaman pijauhimagut angunahuktinun

Ukiunga 4 (June 1999 - May 2000)

6.1.1

Month/ᑕᑦᐱᑦᐱᑦ/Tatkia		JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
		ᑦᐱᑦ	ᑦᐱᐃ	ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐃᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᐃ	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ Tamakiklugin ± 95% CI
Species	ᑦᐱᑦ													
	Umajuin													
Caribou	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	26	21	90	67	47	58	44	51	42	33	39	50	568 ± 18
Polar bear†	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ					3	2	1	20					
Wolf	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ									2		11	3	16 ± 4
Arctic fox	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1						2	1	4				8 ± 1
Arctic hare	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ				18	16	2	6	1	11	36	9	5	104 ± 6
Ringed seal	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	274	171	106	146	149	71	69	85	142	101	112	76	1,502 ± 42
Bearded seal	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1	4	4	7		1				1		18 ± 2
Harp seal	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ			6	8									14 ± 4
Walrus	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ					1								1 ± 0
Narwhal	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	2	7	31	40	2								82 ± 7
Beluga	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1	3			2								6 ± 1
Snow goose	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	120	4	13									23	160 ± 12
Canada goose	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1			1									2 ± 1
Brant goose	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1											1 ± 0
Eider duck	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ				7	2						2		11 ± 3
Arctic loon	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1												1 ± 1
Ptarmigan	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	9	3	2	42	84	22	33	16	48	186	32	16	493 ± 26
Goose eggs	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	83												83 ± 34
Seagull eggs	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	12												12 ± 1
Arctic char	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	2,181	94	1,225	439	1,695	1,340	398		610	1,022	668	1,170	10,842 ± 488
Cod	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	67	303											370 ± 62
Sculpin	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	19	13											32 ± 7
Clams	ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		203											203 ± 41

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhimagut Ikupiktulikijiniik.



ARCTIC BAY AND NANISIVIK/ᐃᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/IKPIARJUKMI AMMA NANISIVIKMI

TABLE/ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/NAUNAİKUTA 26

Number of hunters harvesting each species

Year 4 (June 1999 - May 2000)

ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ

ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ 4 (ᐱᑦᐱᑦ 1999 - ᐱᑦᐱᑦ 2000)

Amigaitiginigin angunahukpaktun anguvaktaitlu

Ukiunga 4 (June 1999 - May 2000)

6.1.1

Month/ᑦᐱᑦ/Tatkia		JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total	
		ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	
Species	ᐱᑦᐱᑦ														Tamakiklugin
Caribou	Tuktut	18	9	23	17	16	20	11	16	16	11	17	20	63	
Polar bear ^{##}	Nanuit ^{##}	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	
Wolf	Amagut									1		2	3	6	
Arctic fox	Tigiganiat	1						2	1	3				7	
Arctic hare	Ukalik				10	6	2	2	1	4	11	6	3	27	
Ringed seal	Natiinat	64	43	30	26	32	18	15	17	21	23	22	27	104	
Bearded seal	Ukyuk		1	3	4	6		1				1		12	
Harp seal	Qairulik			2	3									4	
Walrus	Akvik					1								1	
Narwhal	Tuugaak	1	5	16	14	1								27	
Beluga	Kilalugak	1	3			1								4	
Snow goose	Kanguq	29	2	5									8	35	
Canada goose	Nikliknik	1			1									2	
Brant goose	Nirilnaq		1											1	
Eider duck	Kingalik				2	2						1		4	
Arctic loon	Maliriq	1												1	
Ptarmigan	Akilgik	4	2	1	6	14	4	2	5	10	19	5	7	38	
Goose eggs	Uluaguliit manniit	8												8	
Seagull eggs	Nauyat manniit	2												2	
Arctic char	Ikaliviit	55	9	16	15	21	20	5		6	7	8	41	90	
Cod	Ugak	4	1											5	
Sculpin	Kanayuk	3	5											7	
Clams	Uviluq		1											1	

No data are available corresponding to the harvest numbers shown in the harvest estimates table which were provided by DSD.

ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ.

Nahagauhimaitut titigakhimajunik pitman kanuk angujaukatakhimajunik kanukitunit pijaumajut ikupiktulikijiniik.



TABLE/ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/NAUNAIKUTA 34

Number of hunters harvesting each species

All Years (June 1996 - May 2001)

ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ

CLᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ (ᐱᑦᐱᑦ 1996 - ᐱᑦᐱᑦ 2001)

Angunahuktin angutivaktun umajunik

Tamamik ukiuni (June 1996 - May 2001)

6.1.1

Study Year/ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ/Thivgukimayut Ukiumi		1	2	3	4	5	Total ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ Tamakiklugin
		96/97	97/98	98/99	99/00	00/01	
Species	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ Umajuni						
Caribou	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	94	78	67	63	58	131
Musk-ox	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1		2		2	5
Polar bear ^{##}	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Wolf	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	4	5	5	6	7	17
Arctic fox	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	14	10	6	7	14	31
Coloured fox	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1	1			1	1
Arctic hare	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	46	34	43	27	38	82
Ringed seal	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	126	108	120	104	110	195
Bearded seal	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	7	12	6	12	10	26
Harp seal	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	6	6	9	4	2	22
Walrus	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	2	5	2	1	3	10
Narwhal	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	33	29	22	27	29	75
Beluga	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	17	3	4	4	10	31
Snow goose	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	55	42	40	35	54	105
Canada goose	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1	1		2		4
Brant goose	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1	3	1	3	6
Old squaw	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1				1
Eider duck	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	5	8	7	4	9	20
Common loon	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		2				2
Arctic loon	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ				1		1
Red-throated loon	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1					1
Black guillemot	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ			3			3
Thick-billed murre	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1	2		2	4
Ptarmigan	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	50	40	46	38	38	96
Sandhill crane	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ			1		2	3
Goose eggs	ᑭᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	15	5	18	8	12	43
Duck eggs	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ					1	1
Seagull eggs	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	4	1	3	2	4	12
Arctic char	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	95	84	92	90	106	175
Lake trout	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	1	2	9			10
Cod	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	5	5	3	5	1	12
Sculpin	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ	7	4	9	7	2	22
Clams	ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ		1	1	1		3

No data are available corresponding to the harvest numbers shown in the harvest estimates table which were provided by DSD.

ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ ᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦᐱᑦ.

Nahagahumaitut titigakhimajunik pitman kanuk angujakatahimajunik kanukitunit pijaumajut ikupiktulikijiniik.



6.1 Baffin Region

6.1.1 Community Results Discussion: Arctic Bay and Nanisivik

The survey frame:

An assessment of under-enumeration during the community visit indicated that there were very few Inuit hunters who were not registered in the Harvest Study. However, it is estimated that there were eight non-Inuit hunters with assigned hunting rights who were not registered – six occasional and two active hunters. As discussed in Section 5.2.1 the effect of this under-enumeration would have led to a downward bias of the harvest estimates. However, the extent of the bias is likely very small since the missing hunters only represent three percent of the total hunter population (Table 10).

Due to the relatively small number of intensive hunters registered in Arctic Bay, the intensive classification was joined with the active classification for the purpose of calculating harvest estimates.

Survey coverage and non-response bias:

Response rates remained high throughout the course of the Harvest Study. As seen in Table 9 the consistent intentional non-response rate in Arctic Bay was nil, and therefore was not a potential source of non-response bias.

Response rates were felt to be high enough and non-response bias low enough in all years to ensure that n did in fact constitute a sufficiently representative sample of N hunters.

Measurement issues and response error:

Although it is felt that most hunters were interviewed during the course of the Harvest Study, as demonstrated by the high response rates and low number of non-registered hunters, it was suggested during the community visit that hunters may not have reported all their harvest. We were informed that if hunters did not record their harvest in their calendar they would need to estimate their harvest at the time of the interview and that Inuit hunters are more likely to underestimate their catch resulting in lower harvest estimates. Fear of further harvesting limitations was also given as a reason some hunters may under-report their harvests. As is evident from the discussion below, the community felt that some estimates were low. These measurement errors are suspected to have played a role in this. However the community agreed that most of the estimates are within the right range.

As seen in the recall period tables, the vast majority of harvest records were collected within three months of the harvest, thereby minimizing recall error. However, as noted above there appears to have been some recall error despite the shorter recall periods.

There were relatively small numbers of arctic char harvested commercially during the study. Some of that harvest may have been reported along with the subsistence harvest but it is not felt to have had a large effect on the harvest estimates. Other harvest records indicated that the char harvest was commercial, and were removed from the database. These can be seen in Table 4.

Community feedback and other sources of data:

- ¹ **Caribou:** Caribou harvesting consisted of barren-ground caribou. Caribou were abundant around the community early in the study resulting in a higher harvest during this time period (C.F.).
- ² **Musk-ox:** The community quota was 4 per year. Musk-oxen are only harvested on Devon Island and only when ice conditions are favorable (C.F.). Records obtained from DSD show similar harvest numbers, a harvest of 1 animal in year 3 and 4 animals in year 5 (DSD MXa).
- ³ **Polar bear:** Numbers displayed are not estimates but confirmed harvest numbers supplied by the Government of Nunavut, Department of Sustainable Development (DSD PB).
- ⁴ **Arctic fox:** Estimates may be low in some years but the community indicates that the large drop in years 3 and 4 is related to the implementation of humane trapping standards (C.F.).
- ⁵ **Coloured fox:** The estimates appear low (C.F.).
- ⁶ **Ringed seal:** The estimates seem low; the community depends on the seal harvest. They feel that some hunters may not have reported all of their harvest (C.F.).
- ⁷ **Harp seal:** The estimates seem low; there was a market for the pelts during the study (C.F.).
- ⁸ **Walrus:** The community reported that the estimates seem accurate and that they remember a higher harvest in year 2. The community also indicated that meat is often ordered from Igloolik due to a higher need than local harvesting can support (C.F.).

6.1.1



- ⁹ **Narwhal:** Some estimates appear too low as the narwhal quota of 100 was used each year (C.F.). DFO reports the following harvest numbers for narwhal (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on harvest years that run from June to May)(DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
99	66	103	101	100

- ¹⁰ **Beluga:** The community reports that some estimates (years 1 and 5) seem too high whereas the year 2 estimate seems somewhat low. However, there was general agreement that the overall estimates were in the right range (C.F.). DFO reports the following harvest numbers for beluga (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on harvest years that run from June to May) (DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
1	1	2	0	n/d

- ¹¹ **Snow goose:** The year 4 estimate seems a little low; however other years appear to be in the right range (C.F.).
- ¹² **Eider duck:** The overall harvest estimates for eider ducks seem low. Both king eider and common eider ducks are harvested by the community. King eiders are taken close to the community and common eiders are harvested further south (C.F.).
- ¹³ **Eggs:** Egg harvest estimates appear low for all species; some hunters were not aware that they were to report their egg harvests and others may have underestimated their harvest (C.F.).
- ¹⁴ **Lake trout:** The estimates appear accurate; harvesting takes place when hunters travel to Hall Beach (C.F.).
- ¹⁵ **Cod:** Cod are primarily harvested by children. Although children under 16 years were not registered in the Harvest Study, their harvest was reported by their parents (C.F.).



6.1 Qikiqtaaluk

6.1.1 Nunani Iniktikhimayut Ukauhiit: Ikpiarjuk ovalo Nanisivik

Ihivgiukhimayut iniktitugait:

Ihivgiufaakhimayut ataani katitikhimayut nunani pulaaktakhimatitlugit naunaiyakhimayuk ikitut Inuit umayukhiuktit titigakhimaitut Umayukhiukhimayut Ihivgiuktuni. Kihimi, naunaiyakhimayuk 8nik inuinaungitunik umayukhiutikaktuk tuniyauhmayut umayukhi-ugutunik inminiugutunik titigaktauhimaitut – siksiit ilaani umayukhiuk-paktut ovalo malguk umayukhiukataktut. Ukakhimayut ilangani 5.2.1. ikpinaguait hamani ataani katitikhimayut pihimayut ataanut ihu-magiyainik umayukhiukhimayut naunaiyautaini. Kihimi avataani ihu-magiyait mikiyut ilaungitit umayukhiuktit 3%kumata tamaat umayukhiuktinit (ikpatauyak 10).

Mikiyuumata amigaitjutait umayukhiunginaktut titigakhimayut Ikpiarjumi, umayukhiunginaktut naunaiyautait ilauihimaliktut umayukhiukataktunut naunaiyautainut hamani katitiguatini umayukhiukhimayut naunaiyautaini.

Ihivgiukhimayut pihimayut ovalo kiuyuitut ihumagiyait:

Kiuhimayut naunaiyautait angiyut tamaat Umayukhiukhimayut Ihivgiuktitlugit. Takulaaktuk ikpatauyami 9mi pikataktut kiuyuitut nau-naiyautait Ikpiarjumi pikangituk ovalo taimaimat pilaituk kiuyuituni ihimagiyaini.

Kiuhimayut naunaiyautait ihumagiyut angiyut ovalo kiuyuitut mikiyut tamamik ukiuni piyaami nmi pihimayut nakuuyumik nau-naiyautaini pihimayuni Nni umayukhiuktini.

Atugutingit ihumagiyait ovalo kiuhimayut ihuinaagutait:

Ilaa, ihumagiyait tamamivyak umayukhiuktit ukakatigihimayut Umayukhiukhimayut Ihivgiuktitlugit, takuyaulaangiyut kiuvaktut naunaiyautaini ovalo mikiyut amigaitjutait titigakhimaitut umayukhiuk-tit, ihumayut nunani pulaaktaktitlugit umayukhiuktit tuhaktitihimangi-tait tamamik umayukhimayut. Tuhaktitauhimayugut umayukhiuktit titi-gangitut umayukhimayaminik tatkikhiutiminut, piyukhat naunaiyalugit umayuktaminik ukakatigiyaugumik ovalo Inuit umayukhiuktit pivaktut ataani naunaiyautaini umayuktainik pitivanmat mikitkiyanik umayukhiukhimayut naunaiyautaini. Ikhiyut umayukhiukhimayainik keelininganik tunihimayut hunmat ilangit umayukhiuktit ataani tuhak-titivaktut umayuktaminik. Naunaituk ukauhiini hamani, nunat ihu-mavaktut ilangit naunaiyautait mikiyut. Hapkoa atugutingit ihuinaakhi-mayut ihumagiyait pivaktut hamani. Kihimi nunani angikhimayut ami-gaitkiyait naunaiyautit naamaktut.

Takuhimayut utiktihimayuni ubluit ikpatauyait, amigaitut umayukhiukhimayut titigakhimayut katitikhimayut iluani pingahut tatkikhiutini umayukhimayaminik, taimaimat mikinikaangukpaktut utiktihimayut ihuinaagutaini. Kihimi titigakhimayuk hamani takukhauyuk pivaktut mikiyunik utiktihimayunik ihuinaakhimayunik naituugaluakhuni utiktihimayut ubluini.

Pihimayut mikiyunik amigaitjutainik ikaliviit umayukhiukhi-mayut kinauyaliuktuni ihivgiukhimatitlugit. Ilangit umayukhiukhi-mayut tuhaktitiyauhimaitut ilanganut atuktakhainik umayukhiukhi-mayaini kihimi ihumagiyait angivalaangitut ikpinagiyaami umayukhiukhimayut naunaiyautaini. Aalat umayukhiukhimayut titi-gakhimayut naunaiyakhimayut ikaliviit umayukhiukhimayut kinauyal-iukhimayunut ovalo unguvakhimayut katitikhimayunit. Hapkoa taku-laaktut ikpatauyami 4mi.

Nunanit ukakhimayut ovalo aalat pihimayaini katitikhimayuni:

- Tuktut:** Tuktut umayukhimayut ilauyut nunani tuktut. Tuktut amigaitut haniani nunat pilihaaliktitlugit ihivgiuktut amigaitut umayukhimayut hamani ihivgiuktitlugit (C.F.).
- Umingmait:** Nunani kotakaktut hitamanik ukiumi. Umingmait umayukhiukpaktait Devonmi kikiktaani ovalo kihimi hikut nakuugaagata (C.F.). Titigakhimayut pihimayut DSDkunit takukhauyut aatjikutait umayukhimayut amigaitjutait, umayukhimayut atauhimik ukiungani 3 ovalo hitamat ukiun-gani 5 (DSD Mxa).
- Nanuit:** Amigaitjutait takuhimayut naunaiyautangitut kihimi pihimayut umayukhiukhimayut amigaitjutait tunihimayait Kavamakut Nunavumi, Munagiyit hanatiligiit (DSD PB).
- Tigiganiat:** Naunaiyautait mikiyuugaluit ilangani ukiuni kihimi nunani ukakhimayut angiyut katakhamayut ukiungani 3 ovalo 4 atulimata iniktigutainik nutaat nanigiat atuktukhat (C.F.).
- Kalaliit tigiganiat:** Naunaiyautait takukhauyut mikiyut (C.F.).
- Natinat:** Naunaiyautait mikiyut; nunani atuinaktut natiit umayuktaminik; ihumayut ilangit umayukhiuktit tuhaktitingi-tut tamamik umayuktaminik (C.F.).
- Qairulik:** Naunaiyautait mikiyut; niuviktaulaaktut amiit ihivgiuktitlugit (C.F.).
- Akviit:** Nunani tuhaktitiyait naunaiyautit naamaktut ovalo ihu-mavaktut angitkiyayut umayukhimayut ukiumi 2. Nunani ukakhimayut uyut akuitukpaktut Igloodikmit angitkiyaumat piyumayait nunani umayukhimayainit (C.F.).



6.1.1

⁹ **Tuugaat:** Ilangit naunaiyautait mikiyut tugaaliit kilalugait kotakanmata 100nik atukpaktait tamaat ukiuni (C.F.). DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayainik amigaitjutait tugaaliit kilalugait (nalungilutit DFOkut katitikhimayut pivaktut ukiungit atuktaminik kihimi Umayukhiukhimayut Ihivgiugutait katitikhimayut atukhimamata umayukhiukhimayut ukiungit pivaktut Junemit Maymut) (DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
99	66	103	101	100

¹⁰ **Kilalugait:** Nunani tuhaktitiyait ilangit naunaiyautait (ukiuni 1 ovalo 5) angivyaktut kihimi ukiuni 2 naunaiyautait mikiyut. Kihimi angikhimayut tamaat naunaiyautait nakuuyut (C.F.). DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayut amigaitjutait (nalungilutit DFOkut katitikhimayut atuktangit aalauyut, kihimi Umayukhiukhimayut Ihivgiuktut katitikhimayait atuktut umayukhiukhimayut ukiunginik pihimayut Junemit Maymut) (DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
1	1	2	0	n/d

¹¹ **Kanguq:** Ukiuni 4 naunaiyautait mikiyut; kihimi aipait umiut naamaktut (C.F.).

¹² **Tingmiat:** Tamaat umayukhiukhimayut naunaiyautait tingmiat mikiyut. Tamamik kingaliit ovalo mitiit umayukhimayut nunani. Kingaliit pivaktut haniani nunat ovalo mitiit umayukhiuvaktut nigaganit (C.F.).

¹³ **Maniit:** Maniit katitipaktut naunaiyautait mikiyut; ilangit umayukhiuktut naluyut tuhaktitiyakhait maniit katitigaagamik ovalo aalat ataani naunaiyakhimayait katitikhimayaini (C.F.).

¹⁴ **Ikalukpik:** Naunaiyautait nakuuyut; umayukhiukhimayut pivaktut umayukhiuktut autlaagaagata Sanigayaqmut (C.F.).

¹⁵ **Ugat:** Ugat umayukhiuvaktait nutakat. Nutakat ataani 16ni titigaktauhimaituugaluit Umayukhiukhimayut Ihivgiuktuni kihimi umayuktangit tuhaktitihimayait angayukaaginit (C.F.).